

**Présentation d'Environnement et Changement
climatique Canada à l'Office des eaux du Nunavut
concernant la demande de renouvellement et de
modification du permis d'utilisation des eaux de type A
du hameau de Arviat**

3AM-ARV1016 – Réunion technique de
l'Office des eaux du Nunavut
Le 22 février 2022



Canada

Aperçu

- Mandat
- Lois et règlements pertinents
- Préoccupations d'Environnement et Changement climatique Canada
- Commentaires et recommandations techniques

Mandat d'Environnement et Changement climatique Canada

- La préservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, notamment celle de l'eau, de l'air et du sol, et la coordination des politiques et programmes pertinents du gouvernement du Canada.
- Les ressources naturelles renouvelables, notamment les oiseaux migrateurs ainsi que la flore et la faune sauvages en général.
- La météorologie.
- L'application des règles et des règlements.

Lois et règlements pertinents

- *Loi sur le ministère de l'Environnement*
- *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*
- Dispositions sur la prévention de la pollution de la *Loi sur les pêches*
- *Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs*
- *Loi sur les espèces en péril*

Statut actuel des commentaires d'ECCC

ECCC-1	Site de surveillance ARV-4	Partiellement résolu
ECCC-2	Plan de travail et échéanciers pour les mises à jour proposées	Partiellement résolu
ECCC-3	Retrait des conditions relatives à l'abandon et à la remise en état	Non résolus
ECCC-4	Gestion des boues	Résolu
ECCC-5	Site de surveillance des étangs d'épuration	Résolu
ECCC-6	Échantillons multiples ou doubles	Partiellement résolu



ECCC - Commentaires techniques 1

Partiellement résolu

Site de surveillance ARV-4

- ECCC a recommandé au Gouvernement du Nunavut – ministère des Services communautaires et gouvernementaux (GN-MSCG) de préciser s’il proposait de déplacer le site de surveillance ARV-4.

ECCC - Commentaires techniques 2

Partiellement résolu

Plan de travail et échéanciers pour les mises à jour proposées

- ECCC a recommandé au Gouvernement du Nunavut – ministère des Services communautaires et gouvernementaux (GN-MSCG) de fournir un échéancier actualisé et un plan de travail pour les études et les travaux liés à la construction de la nouvelle installation de traitement des eaux usées et à l'expansion de l'installation de gestion des déchets solides.



ECCC - Commentaires techniques 3

Non résolu

Retrait des conditions relatives à l'abandon et la remise en état

ECCC a recommandé au Gouvernement du Nunavut – ministère des Services communautaires et gouvernementaux (GN-MSCG) :

- de fournir une mise à jour du plan provisoire de fermeture et de remise en état de l'installation de gestion des déchets solides, de la zone pour les débris métalliques lourds et de la zone d'entreposage des déchets dangereux, ainsi que le plan définitif de fermeture et de remise en état des deux étangs d'épuration abandonnés;
- de décrire l'état actuel des activités d'abandon et de remise en état réalisées sur des étangs d'épuration inutilisés, et tout travail futur prévu;
- Advenant que des travaux supplémentaires doivent être effectués afin de fournir des plans mis à jour, les conditions du permis d'utilisation des eaux devront être mises à jour et conservées dans le permis afin de s'assurer de fournir l'information relative à l'abandon et à la remise en état.



ECCC - Commentaires techniques 4

Résolu

Gestion des boues

ECCC a recommandé au Gouvernement du Nunavut – ministère des Services communautaires et gouvernementaux (GN-MSCG) :

- d'indiquer si le désenvasement a eu lieu en 2021 et, si ce n'est pas le cas, quand le désenvasement est prévu;
- de fournir des renseignements sur la gestion des boues, l'évaluation et les techniques d'élimination ainsi que leur emplacement.



ECCC - Commentaires techniques 5

Résolu

Site de surveillance des étangs d'épuration

- ECCC a recommandé d'envisager l'inclusion d'une station de surveillance supplémentaire au point de rejet de l'étang dans le milieu humide afin d'évaluer la qualité des effluents d'eaux usées avant que ceux-ci n'entrent dans le milieu humide.



ECCC - Commentaires techniques 6

Partiellement résolu

Échantillons multiples ou doubles

- ECCC a recommandé au Gouvernement du Nunavut – ministère des Services communautaires et gouvernementaux (GN-MSCG) de fournir des renseignements sur la fréquence des échantillons multiples ou doubles dans le cadre du programme d'échantillonnage.



Merci



Environment and
Climate Change Canada

Environnement et
Changement climatique Canada

[illegible]

Canada